

The Greedy

The Greedy الحريصُ

1. The one who is greedy is poor, even if he owns the whole world in its entirety.

.. الْحَرِيصُ فَقِيرٌ، وَلَوْ مَلَكَ الدُّنْيَا بِحَدَائِيرِهَا¹

2. The greedy one is [always] weary.

.. الْحَرِيصُ تَعِبٌ²

3. The greedy one is never satisfied.

.. الْحَرِيصُ لَا يَكْتَفِي³

4. The greedy person is a slave to [his] desires.

.. الْحَرِيصُ عَبْدُ الْمَطَامِعِ⁴

5. The greedy person toils for that which will harm him.

.. الْحَرِيصُ مَتَّعُوبٌ فِيمَا يَضُرُّهُ⁵

6. The glutton is never satisfied.

.. الشَّرُّهُ لَا يَرْضَى⁶

7. The greedy one is a prisoner of disgrace, never to be freed from his prison.

.. أَلْحَرِيصُ أُسِيرٌ مَهَانَةٌ لِأَيْفِكَ أُسْرُهُ 7

8. If you are greedy in your desire for that which has been guaranteed to you (i.e. your sustenance) then be avid in performing that which has been made incumbent upon you.

.. إِنْ كُنْتَ حَرِيصًا عَلَى طَلَبِ الْمَضْمُونِ لَكَ فَكُنْ حَرِيصًا عَلَى آدَاءِ الْمَفْرُوضِ عَلَيْكَ 8

9. Many a greedy person has been killed by his greed.

.. رَبُّ حَرِيصٍ قَتَلَهُ حِرْصُهُ 9

10. I wonder at the one who knows that Allah has guaranteed sustenance and allotted it, and that his effort will not increase what has [already] been allotted for him of it, yet he is greedy and unrelenting in his desire for [more] wealth.

- عَجِبْتُ لِمَنْ عَلِمَ أَنَّ اللَّهَ قَدْ ضَمِنَ الْأَرْزَاقَ، وَقَدَّرَهَا، وَأَنَّ سَعْيَهُ لَا يَزِيدُهُ فِيمَا قُدِّرَ لَهُ مِنْهَا، وَهُوَ حَرِيصٌ دَائِبٌ فِي 10
طَلَبِ الرِّزْقِ.

11. Every greedy person is needy.

.. كُلُّ حَرِيصٍ فَقِيرٌ 11

12. Many a greedy person has been frustrated and many a contented person has not been disappointed!

.. كَمْ مِنْ حَرِيصٍ خَائِبٍ وَمُجْمَلٍ لَمْ يَخِبْ 12

13. There is no adequacy for a greedy person.

.. لَيْسَ لِحَرِيصٍ غَنَاءٌ 13

14. One who acts greedily is not bereft of indignity.

.. مَنْ كَانَ حَرِيصًا لَمْ يَعْذِرِ الْإِهَانَةَ 14

15. One whose greed increases, his wretchedness [also] increases.

.. مَنْ كَثُرَ حِرْصُهُ كَثُرَ شَقَاؤُهُ 15

16. One for whom greed of worldly possessions is coupled with stinginess has held fast to the two pillars of ignobility.

.. مَنْ جُمِعَ لَهُ مَعَ الْحِرْصِ عَلَى الدُّنْيَا الْبُخْلُ بِهَا فَقَدْ اسْتَمْسَكَ بِعَمُودَيْ اللُّؤْمِ 16

17. A greedy person has no shame.

.. لَأَحْيَاءَ لِحَرِيصٍ 17

18. A greedy person is never found relaxing.

.. لَا يُلْفَى الْحَرِيصُ مُسْتَرِيحًا 18

19. Nothing makes one amass wealth except greed, and the greedy is wretched and dispraised.

.. لَا يَجْمَعُ الْمَالَ إِلَّا الْحَرِيصُ، وَالْحَرِيصُ شَقِيٌّ مَذْمُومٌ 19

Source URL:

<https://www.al-islam.org/ghurar-al-hikam-wa-durar-al-kalim-exalted-aphorisms-and-pearls-speech/greedy#comment-0>